M. Łowicz. Za pozwolen [illegible] zchności.

3,

**W SOBOTĘ 23 KWIETNIA (5 MAJA) 1894 R.**

W PRZEJEŹDZIE DO WARSZAWY

PRZEZ TOWARZYSTWO RUSSKICH DRAMATYCZNYCH ARTYSTÓW POD DYREKCJĄ D. W. PALMINA

# ŻYDÓWKA

CZYLI

# KARANIE OGNIEM I WODĄ

Dramat w 5-ciu aktach i 6-ciu obrazach.

Obraz I.

**NIENAWIŚĆ CHRZEŚCIAN i ŻYDÓW**

Obraz II.

**ŚWIĘTO PASCHY u ŻYDÓW**

Obraz III.

**OSKARŻENIE i KLĄTWA**

Obraz IV.

Miłość Chrześcianina i żydówki czyli walka na śmierć i życie.

Obraz V.

**AUTO-DA-FÉ** czyli **KARA OGNIEM i WODĄ**

Obraz VI.

**STRASZNA ZEMSTA ŻYDA**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Eleazar, żyd-jubiler | P. Palmin | Magister Brogni | P. Martow. |
| Rachela, jego córka | P. Kołosowa | Ruggiero, komandor | P. Darin |
| Książe Reggino da Silva | P. Ustwolskij | Kat | P. Iwanow |
| Eudoksja, jego żona. | P. Iziumowa | | |

Naród, Straż, Pancernicy, członkowie inkwizycyi.

Sztuka będzie wystawiona przy pełnej obsadzie i ówczesnych kostjumach.

---

## W POGONI ZA

# PIĘKNĄ HELENĄ

Farsa w 2 aktach ze śpiewami.

| | | |
|---|---|---|
| Krysztofor Mikołajewicz Kłoczkow | Entreprenerzy prowincjonalnych teatrów. | P. Ustwolskij |
| Jan Ignacewicz Żylin | | P. Ozierow |
| Anna Pawłówna Lubecka | Aktorzy szukający kondycyi | P. Kołosowa |
| Andrzej Pawłowicz Lubecki, jej brat | | P. Palmin |
| Lubow Zacharowna Gruszyna | | P. Mirowicz |
| Szwaczka z Magazynu | — — — | P. Chwostowa |
| Posługacz w hotelu | — — — | P. Łowszyn |

Rzecz w Petersburgu w drugorzędnym hotelu, w numerze Kłoczkowa.

---

**CENY MIEJSC:** Loża na 5 osób rs. 5; 1 i 2 rzęd po rs. 1 kop. 25; 3 i 4 rzędy Po rs. 1; 5, 6, 7 i 8 po k. 7 9, 10, 11, 12 i 13 po kop. 50; ostatnie po 40 kop. Galerja kop. 25.

Uczniowie płacą po kop. 30, z prawem zajmowania miejsc dla nich przeznaczonych w rzęd. 9, 10 i 11. Żołnierze płacą połowę. Bilety wcześniej nabywać można w Handlu W-go Zgóreckiego.

---

Początek punktualnie o godz. 8 wieczorem.

Reżyser D. W. Palmin.

Druk K. Rybackiego w Łowiczu.

ВЪ СУББОТУ 23 АПРѢЛЯ 1894 Г.

ПРОѢЗДОМЪ ВЪ Г. ВАРШАВУ

ТОВАРИЩЕСТВОМЪ РУССКИХЪ ДРАМАТИЧЕСКИХЪ АРТИСТОВЪ

ПОДЪ УПРАВЛЕНІЕМЪ Д. В. ПАЛЬМИНА

# ЖИДОВКА

## или КАЗНЬ ОГНЕМЪ И ВОДОЙ.

Драма въ 5 дѣйствіяхъ и 6 картинахъ.

Картина I.

### Вражда Христіянъ и Евреевъ

Картина II.

### Праздникъ Пасхи у Евреевъ.

Картина III.

### ДОНОСЪ И АНАѲЕМА.

Картина IV.

### Любовь христіанина и Еврейки или борьба между жизнью и смертью.

Картина V.

### Ауто-да-фе или казнь огнемъ и водой.

Картина VI.

### Страшная месть Еврея.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Елеазаръ, еврей, ювелиръ . . | Г. Пальминъ | Евгенія, его жена. . . . . | Г. Изюмова |
| Рахиль, его дочь . . . . . . | Г. Колосова | Магистръ Броньи. . . . . | Г. Мартовъ |
| Князь Реджина де Сильва. . | Г. Устволъскій | Руджіеро. . . . . . . . | Г. Даринъ |

Народъ, стража, латинки, члены инквизиціи и проч. Пьеса будетъ поставлена при полной обстановкѣ и въ костьюмахъ того времени.

# ВЪ ПОГОНІЮ ЗА ПРЕКРАСНОЮ ЕЛЕНОЙ

Фарсъ въ 2 дѣйствіяхъ съ пѣніемъ.

| | | |
|---|---|---|
| Христофоръ Николаевичъ Клочковъ | (Антрепренеры провин- | Г. Озеровъ |
| Иванъ Игнатьевичъ Жилинъ | (ціональныхъ театровъ. | Г. Устволъскій |
| Анна Павловна Любецкая | ( Актеры | Г. Колосова |
| Андрей Павловичъ Любецкій, ея братъ | ( ищущіе анга- | Г. Пальминъ |
| Любовь Захаревна Грушина | ( жеманта. | Г. Мировичъ |
| Даша, модистка изъ магазина | — — — — — | Г. Хвостова |
| Половой, въ гостинницѣ | — — — — — — | Г. Левшинъ |

Дѣйствіе происходитъ въ Петербургѣ въ небогатой гостинницѣ, въ номерѣ Клочкова.

**ЦѢНЫ МѢСТАМЪ:** Ложа на 5 персонъ, 5 руб.; 1 и 2 ряды 1 руб. 25 коп.; 3 и 4 по 1 руб.; 5, 6, 7 и 8 ряды по 75 коп. 9, 10, 11, 12, 13 по 50 коп. и остальные 40 коп.; Галерея 25 коп.

Воспитанники учебн. заведеній плотятъ 30 к. съ правомъ занимать мѣста для нихъ отведенныя, въ 9, 10 и 11 ряд.

Военные нижніе чины плотятъ половину. Билеты можно получать въ Магазинѣ Г. Згурецкаго.

Начало ровно въ 8 часовъ вечера,

Распорядитель Д. В. Пальминъ.

Печ. разр. гор. Ловичъ 16 Апрѣля 1894 г. За Начальника Уѣзда Котеловскій.